

PERSONAL  
INFORMATION**Mariacristina Cavecchi**

Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere  
Piazza Sant'Alessandro 1 – Milano  
Tel. 02.50313648  
cristina.cavecchi@unimi.it

Web page: <https://unimi.academia.edu/cristinacavecchi>  
Orcid ID: <https://orcid.org/0000-0002-5575-0584>

EDUCATION AND  
TRAINING

2000-2002

**Assegno per la collaborazione ad Attività di Ricerca (Scholarship for Research)**

Dipartimento di Storia delle Arti, della Musica e dello Spettacolo, Università degli Studi di Milano (10.11.2000-31.10.2002).

1997-1999

**Attività di Ricerca Post-Dottorato (Post-PhD)**

Istituto di Anglistica, Università degli Studi di Milano (1.7.1997-30.6.1999).

1991-1994

**Dottorato di Ricerca in Anglistica (PhD)**

Universities of Genova, Perugia, Torino, Milano. Dissertation: *Shakespeare mostro contemporaneo. A proposito di alcune riscritture di Macbeth*.

5.10.1989

**Laurea in Lingue e Letterature Straniere Moderne (BA in Foreign Languages and Literatures)**

Università degli Studi di Milano.

ACADEMIC  
QUALIFICATIONS**ASN 2012 - Abilitazione Scientifica Nazionale alla funzione di Professore universitario di II fascia**WORK  
EXPERIENCE

28.12.2018 –

**Professore Associato (Associated Professor)**

Area 10 – Scienze dell'Antichità, Filologico-Letterarie e Storico-Artistiche.  
SSD L\_LIN/10 –English Literature

1.10.2005 – 27.12.2018

**Ricercatore Universitario Confermato (Confirmed Senior Lecturer)**

Area 10 – Scienze dell'Antichità, Filologico-Letterarie e Storico-Artistiche.  
SSD L-LIN/10 – English Literature.

1.10.2002 – 30.9.2005

**Ricercatore Universitario (Senior Lecturer)**

Area 10 – Scienze dell'Antichità, Filologico-Letterarie e Storico-Artistiche.  
SSD L-LIN/10 – English Literature.

**2004 to present Teaching Experience (Università degli Studi di Milano).**

Lecturer in the courses of English Literature and History of the British Theatre.

Teaching courses on: a) Shakespeare and Renaissance Literature and Culture (1st year students); b) English Literature from XVII to XIX century (2nd year students); c) history of the British theatre; d) Shakespeare and the appropriation of Shakespeare; e) contemporary British theatre (students of the course History of the British theatre).

**a.a. 2002/2003 to present Teaching Experience for PhD students (Università degli Studi di Milano).**

Teaching courses for Ph.D. students: a) Shakespeare and popular culture; b) Prison Shakespeare; c) Shakespeare and the new media; d) Contemporary post-dramatic theatre; e) Visual Arts and the Contemporary British Theatre.

**Teaching Experience for Erasmus IP**

a.a. 2013/14 LLP - Erasmus (IP): *Training, Translating and Touring in Venice* (5-12 July 2014) involving the universities of Milan and Venice (Italy), Warwick (UK), Szeged (Hungary). Taught module on *Lost in translations; gaps, silence and transcodings in cinema and theatre*

a.a. 2012/13 LLP - Erasmus (IP): *Walking, Watching and a-Wakening in Venice* (6-14 July 2013). Taught module on *Representation of Venice through the ages: cinema* for involving the universities of Milan and Venice (Italy), Warwick (UK), Szeged (Hungary).

**2015 to present Erasmus+Traineeship Tutor for the Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere.**

In charge of the following exchanges:

- Théâtre National, Nice
- Italian Cultural Institute, Edinburgh
- Charioteer Theatre, Edinburgh
- British International School, London

**RESEARCH INTERESTS**

Contemporary British theatre  
20<sup>th</sup> and 21<sup>st</sup> century appropriations of Shakespeare for theatre and cinema  
Contemporary British theatre and visual arts  
Contemporary British theatre and museum  
Prison Shakespeare  
Shakespeare and contemporary popular culture  
Shakespeare in street art  
Samuel Beckett theatre  
Samuel Beckett and visual arts  
James Joyce's *Ulysses*

**PUBLICATIONS****Monographs**

*Staging the Art Museum. Artworks, Connoisseurs, Curators and Art Dealers in Contemporary British Theatre* (forthcoming)

*Cerchi e cicli. Sulle forme della memoria in Ulisse*, Roma, Bulzoni, 2012.

*Percorsi nel teatro inglese dell'Ottocento e del primo Novecento*, with S. Soncini, Edizioni ETS, Pisa, 2012.

*Shakespeare nostro contemporaneo. 'Macbeth' nelle riscritture di Marowitz, Stoppard e Brenton*, Milano, Unicopli, 1998.

## Co-edited works

Cavecchi M., Rose M., Paravano C. (eds.) *Will forever young! Shakespeare & Contemporary Culture*, in *Altre Modernità / Otras Modernidades / Autre Modernités / Other Modernities*, vol. special number 2017. DOI [10.13130/2035-7680/9224](https://doi.org/10.13130/2035-7680/9224)

Caponi P., Cavecchi M., Rose M. (eds.), *ExpoShakespeare. Il Sommo Gourmet, il cibo e i cannibali*, Ledizioni-LediPublishing, Milano, 2016.

Cavecchi M., Rose M. (eds.), *ExpoShakespeare. Food for the City*, in *STRATAGEMMI ΣΤΡΑΤΗΓΗΜΑΤΑ. PROSPETTIVE TEATRALI*, vol. 31, 2015, pp. 177-283.

Pagetti C., Cavecchi M. (eds.), *Shakespeare in the Maze of Contemporary Culture/Shakespeare nei labirinti del contemporaneo*, numero monografico di *STRATAGEMMI ΣΤΡΑΤΗΓΗΜΑΤΑ. PROSPETTIVE TEATRALI*, Special number 24-25. December 2012-March 2013.

Cavecchi M., Rose M. (eds.), *Caryl Churchill. Un teatro necessario*, Firenze, Ed.it, 2012.

Cavecchi M., Patey, C. (eds.), *Tra le lingue, tra i linguaggi. Cent'anni di Samuel Beckett*, Quaderni di Acme 97, Milano, Cisalpino, 2007.

Cavecchi M., Caponi, P. (eds.), *Shakespeare & Scespir*, Milano, CUEM, 2005.

Cavecchi M., Tempera M. (eds.), *EuroShakespeares. Exploring Cultural Practice in an International Context*, Cotepra, Comparative Thematic Network, Bologna, Compositori Industrie Grafiche, 2002.

Cavecchi M., Soncini S. (eds.), *Shakespeare Graffiti. Il Cigno di Avon e la cultura di massa*, Milano, CUEM, 2002.

Cavecchi M., Rose, M., Soncini S. (eds.), *Caledonia Dreaming. La nuova drammaturgia scozzese*, Salerno, Oedipus, 2001.

Articles in international periodicals  
and/or in A-rated  
periodicals(according to the Italian  
Ministry of University)

"Il museo in scena. I Seagram Murals di Rothko sul palco di John Logan", *Acme – Annali della Facoltà di Studi Umanistici dell'Università degli Studi di Milano*, v. 71, n. 1 (2018), pp. 191-207.

"Tim Crouch's 'Transplant': Performing Narrative in Art Galleries", *TEXTUS. English Studies in Italy*, vol. XXXII (2018) *Performing Narrative across Media*, edited by Maria Laudando and Márta Minier, pp. 131-144.

"Brave New Worlds. Shakespearean Tempests in Italian Prisons", *Altre Modernità / Otras Modernidades / Autre Modernités / Other Modernities*, special number edited by M. Cavecchi, C. Paravano, M. Rose, *Will forever young! Shakespeare & Contemporary Culture*, novembre 2017, pp. 1-21.

Doi <https://doi.org/10.13130/2035-7680/9174>

"Mapping Shakespeare in street art", *The Shakespearean International Yearbook*, 16: Special Section, *Shakespeare on Site*, edited by Susan Bennett, 2016, pp. 149-178.

"Spie al museo" in *Altre Modernità / Otras Modernidades / Autres Modernités / Other Modernities*, N. 11 – *Spionaggi*, edited by D. Croci and P. Caponi, May 2014, pp. 21-36.  
Doi <http://doi.org/10.13130/2035-7680/4041>

"Quando il teatro va al museo. Una storia di oggi", in *Altre Modernità / Otras Modernidades / Autre Modernités / Other Modernities*, n. 5 (2011), *Se il museo si fa teatro: la cultura del display tra conservazione e produzione*, edited by E. Perassi and P. Caponi, pp. 26-44.  
Doi <http://doi.org/10.13130/2035-7680/1027>

"I misteri della percezione. Tom Stoppard e Alan Bennett tra teatro e pittura", *Il Confronto Letterario*, XVI, n. 32, novembre 1999, pp. 393-414.

"Peter Greenaway's *Prospero's Books*: A Tempest between Word and Image" in *Literature/Film*

*Quarterly*, vol. 25, n. 2, April 1997, pp. 83-89.

"Prospero's Offshoots: From the Library to the Screen", in *Shakespeare Bulletin*, vol. 15, Fall 1997, n. 4, pp. 35-36.

"Specularità e conflittualità shakespeariane in *Rosencrantz and Guildenstern Are Dead* di Tom Stoppard", in *ACME*, XLIV, III, 1991, pp. 5-30.

#### Essays in edited collections

"Shakespeare's or Banksy's? Looking for *Hamlet* in Street Art", in M. Rose and C. Paravano (eds.), *Shakespeare Personal Trainer*, Cambridge, Cambridge University Press, 2018, pp. 157-180. (by invitation)

"The bard does not want to die (behind bars). Rewriting Shakespeare inside Volterra's maximum-security prison", in M. Dobson, E. Rivier (eds.), *Rewriting Shakespeare's Plays For and By the Contemporary Stage*, Cambridge, Cambridge University Press, 2017.

"Tagging the Bard: Shakespeare Graffiti On and Off Stage", *Shakespeare Survey* 69, edited by Peter Holland, Cambridge University Press, 2016, pp. 363-381.  
Doi 10.1017/SSO9781316670408.028

"*Romeo and Juliet* 2.1. But Soft, what light through yonder window breaks" in *The Cambridge Guide to the Worlds of Shakespeare*, edited by Bruce R. Smith, Cambridge, Cambridge University Press, vol. II, pp. 1129-1136 (<http://cambridge.org/CGWS>). (by invitation)

*La dieta mediterranea di Shakespeare al cinema*, in P. Caponi, M. Cavecchi, M. Rose (eds.), *ExpoShakespeare. Il Sommo Gourmet, il cibo e i cannibali*, Milano, Ledizioni-LediPublishing, 2016, pp. 115-126.

"Arte e politica nel calligramma disfatto di *This is a Chair*", in *Caryl Churchill. Un teatro necessario*, a edited by M. Cavecchi and M. Rose, Firenze, ed.it, 2012, pp. 66-76.

"Oggetti in scena. Harold Pinter e la Pop Art", in *Studi sul teatro in Europa in onore di Mariangela Mazzocchi Doglio*, edited by Paolo Bosisio, Biblioteca di Cultura, Bulzoni Editore, Roma, 2011, pp.173-191.

"Tempeste di celluloidi: Jarman e Greenaway", in *Strehler e oltre: il Galileo di Brecht e La tempesta di Shakespeare*, edited by G. Restivo, R.S. Crivelli, A. Anzi, CLUEB, Bologna, 2010, pp. 291-317.  
Doi 10.1400/152082

"Spaghetti Shakespeare" in *Shakespeare & Scespir*, edited by P. Caponi, M. Cavecchi, Milano, CUEM, 2005, pp. 13-26.

"Shakespeare Graffiti: il progetto didattico", in *Shakespeare Graffiti. Il Cigno di Avon e la cultura di massa*, edited by M. Cavecchi, S. Soncini, Milano, CUEM, 2002, pp. 5-10.

"Italian Locations in Shakespearean Films", in M. Cavecchi, M. Tempera (eds.), *Exploring Cultural Practice in an International Context*, Coteptra, Comparative Thematic Network, Bologna, Compositori Industrie Grafiche, 2002, pp. 103-119.

"Crime-Watch Europe. Political *Macbeths*", in M. Cavecchi, M. Tempera (eds.), *Exploring Cultural Practice in an International Context*, Coteptra, Comparative Thematic Network, Bologna, Compositori Industrie Grafiche, 2002, pp. 208-227.

"Suspect Culture: the Process is the Thing", in V. Poggi, M. Rose (eds.), *A Theatre That Matters. Twentieth-Century Scottish Drama and Theatre*, Milan, Unicopli, 2001, pp. 209-223.  
ISBN: 8840007016

"L'Italia di Shakespeare al cinema", in *Shakespeare al cinema*, edited by I. Imperiali, Roma, Bulzoni, 2000, pp. 159-174. ISBN 88-83195280

"Un *Coriolano* davvero epico", in "*Coriolanus*" dal testo alla scena, edited by M. Tempera, Bologna, CLUEB, 2000, pp. 201-215.

"Itinerario bibliografico teatrale" in *Englishness. Percorsi nella cultura britannica del Novecento*, edited by A. Marzola, Roma, Carocci, 1999, pp. 402-407.

"*The Taming of the Shrew*. Dalla scena allo schermo" in *The Taming of the Shrew dal testo alla scena*, edited by M. Tempera, Bologna, CLUEB, 1997, pp. 229-246.

"*Variations on the Merchant of Venice* di Charles Marowitz. Un collage 'epico'", in *The Merchant of Venice dal testo alla scena*, edited by M. Tempera, Bologna, CLUEB, 1994, pp. 231-246.

#### Conference proceedings

*Shakespeare's Julius Caesar in Federico Fellini's Rome*, in A. A. Joubin, V. Bladen (eds.), *Cinematic Allusions to Shakespeare: International Appropriations*, Palgrave Macmillan (forthcoming)

"Bohr e Isenberg, o dell'indeterminazione", in *Formula e metafora. Figure di scienziati nelle letterature e culture contemporanee*, edited by M. Castellari, Milano, diSegni, 2014, pp. 363-75.

"Taggare il Bardo. Shakespeare e i graffiti" in *Shakespeare in the Maze of Contemporary Culture/Shakespeare nei labirinti del contemporaneo*, numero monografico di STRATAGEMMI ΣΤΡΑΤΗΓΗΜΑΤΑ. PROSPETTIVE TEATRALI edited by M. Cavecchi, C. Pagetti, Special number 24-25. December 2012-March 2013, pp. 227-253.

"The New Art Galleries on the Contemporary British Stage", in *The Museal Turn*, S. Coelsch-Foisner, D. Brown (eds.), Heidelberg, Winter, 2012, pp. 299-313.

"Giochi linguistici e acrobazie filosofiche nel teatro di Tom Stoppard", in *La filosofia a teatro*, edited by A. Costazza, Cisalpino, *Quaderni di Acme* 118, Milano, 2010, pp. 431-449.

"Samuel Beckett, Visual Artist", in D. Guardamagna, R.M. Sebellin (eds.), *The Tragic Comedy of Samuel Beckett. "Beckett in Rome"*, Bari and Rome, Laterza-"Tor Vergata" University Press, 2009, pp. 122-142.

"From Playwriting to Curatorship. An Investigation into the Status of Beckett's Stage Objects" in C. Patey, L. Scuriatti (eds.), *The Exhibit in the Text. The Museological Practices of Literature*, Peter Lang, London, 2009, pp. 161-182.

"Shakespeare in Vucciria. "Fair Verona" in Roberta Torre's *Sud Side Stor*", in C. Dente, S. Soncini (eds.), *Across Time and Space: Shakespeare translations in present-day Europe*, Pisa, Plus/Pisa University Press, 2008, pp. 89-106. Doi 10.1400/136473

"Nel museo di Samuel Beckett: alcune stanze" in *Tra le lingue, tra i linguaggi. Cent'anni di Samuel Beckett*, edited by M. Cavecchi, C. Patey, *Quaderni di Acme* 97, Milano, Cisalpino, 2007, pp. 235-262.

*Ulysses e le immagini in viaggio*, Sidera, 2003 <http://users.unimi.it/sidera/ulisseinviaggio.php> (2003)

"La Londra first class di Noël Coward tra le due guerre", in *Ombre metropolitane. Città e spettacolo nel Novecento*, edited by G. Alonge e F. Mazzocchi, DAMS, Università degli Studi di Torino, 2002, pp. 91-108.

"Conversando con Gianfranco De Bosio", in *Quaderni di Gargnano. Il teatro di regia alle soglie del terzo millennio*, edited by P. Bosisio, Roma, Bulzoni, 2001, pp. 53-65.

"Il viaggio shakespeariano di Scaparro tra teatro e politica" in *Quaderni di Gargnano. Maurizio Scaparro e il suo teatro*, edited by F. Mazzocchi, Roma, Bulzoni, 2000, pp. 81-92.

"Redesigning Shakespeare. Modern *Macbeths* between Cinema and Fine Arts", in C. Cairns (ed.), *The Renaissance Theatre. Texts, Performance, Design*, London, Ashgate Publishing, vol. II, 1999, pp. 115-126.

"Lo sguardo del narratore: contaminazioni cinematografiche nel romanzo di fine '800 e inizio '900" (with N. Vallorani), in *Transiti letterari e culturali. Atti del XVIII Congresso nazionale dell'A.I.A.*, edited by G. Sertoli e G. Miglietta, E.U.T., Trieste, 1999, pp. 339-347.

"I linguaggi di Prospero: le interpretazioni del codice nelle riscritture cinematografiche di *The Tempest*."

Le riscritture primarie e i libri di Prospero”, in *Il centauro anglo-americano. Culture di lingua inglese a confronto*, edited by R. Baccolini, C. Comellini, V. Fortunati, Bologna, CLUEB, 1997, pp. 231-236.

“Teaching Shakespeare through Cinema. A Didactic Approach: Spatial Dynamics”, in *Moving the Borders. Papers from the Milan Symposium*, M. Bignami, C. Patey (eds.), Milano, Unicopli, 1996, pp. 417-420; 423-426.

“Riscrivere *Macbeth*. Il *Macbeth* di Giovanni Testori” in *Atti del Convegno “La traduzione in scena: Traduttori e Teatro a confronto”*, edited by J. M. Dodds e L. Avirovic, Libri e Riviste d’Italia, Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato, September-December 1995, pp. 201-210.

#### Other articles

“Shakespeare, a *Galera* and a Surreal World of Stage Objects”, *Costellazioni – Rivista di Lingue e Letterature*, Anno I – n. 1- 2016, *Shakespeare and the Object*, edited by Keir Elam e Fabio Liberto, Bologna, n. 1-2016, pp. 119-150.

“Le cucine del ‘kitchen sink drama’”, in *STRATEGEMMI ΣΤΡΑΤΗΘΜΑΤΑ. PROSPETTIVE TEATRALI*, n. 31, 2015, pp. 83-104.

“ExpoShakespeare. Food for the City”, in *STRATEGEMMI ΣΤΡΑΤΗΘΜΑΤΑ. PROSPETTIVE TEATRALI*, n. 31, 2015, pp. 177-86.

#### Reviews

“Cercasi Caryl disperatamente” in *Leggendaria*, n. 119/2016, pp. 53-56.

“Se Hamlet è un writer”, *Hystrio*. Dossier: Living Shakespeare, 2/2016, p. 46.

“Rani Moorthy. Donna migrante” in *Una manciata di henné di Rani Moorthy*, Milano, Ledizioni The Innovative LEDIPublishing Company, 2013.

“Intercultural Dialogues” in *STRATEGEMMI ΣΤΡΑΤΗΘΜΑΤΑ. PROSPETTIVE TEATRALI*, 27, Sept.-Nov. 2013, pp.183-188

#### Translations

Translation into Italian of chapters 7 (pp. 424-456), 8, 9, 10 of *The Short Oxford History of English Literature* by Andrew Sanders (Oxford, Clarendon Press, 2000). *Storia della letteratura inglese*, Milano, 2001.

*Airport* by Suspect Culture.

In Cavecchi M., Rose, M., Soncini S. (eds.), *Caledonia Dreaming. La nuova drammaturgia scozzese*, Salerno, Oedipus, 2001, pp. 210-250.

#### MEMBER OF CONFERENCE SCIENTIFIC COMMITTEES

**2018.** IASEMS Annual Conference Early Modern Identity: Selves, Others and Life Writing (Università degli Studi di Cagliari, 13-15 June 2018)

**2017.** IASEMS Annual Conference *Shakespeare and Popular Culture, as you like it.* (Università degli Studi di Ferrara, 24-26 May 2017).

**2016.** International conference *Shakespeare 450. Will Forever Young!* (Università degli Studi di Milano, 17-19 November 2016)

**2016.** IASEMS Annual Conference *All the world’s a page* (Catania, 30 May – 1 June 2016).

**2016.** IASEMS Graduate Conference, *Prophecy and Conspiracy in Early Modern England* (Florence, British Institute, 22 April 2016).

**2015.** IASEMS Annual Conference *‘In the Public Sphere’: Crime, Transgression and Subversion in Shakespeare and Early Modern England* (Bergamo, 28-29 May 2015).

**2015.** IASEMS Graduate Conference, *Humour in Shakespeare’s Arcadia: Gender, Genre, and*

*Wordplay in early Modern Comedy* (Firenze, British Institute, 23 April 2015).

**2014.** *SHAKEIT. Shakespeare Health and Kitchen Environment in Theatre*, in collaboration with Théâtre National de Nice, Manchester Metropolitan University, Università degli Studi di Trieste, Poli.design, CETEC, Centro Europeo Teatro e Carcere (Milan, 19 November 2014).

**2014.** IASEMS Annual Conference, *Maps and Borders* (Lecce, 29-30 May 2014).

**2014.** Shakespeare Graduate Conference, *Shakespeare and His Contemporaries: Forms of Nationhood* (Firenze, British Institute, 10 April 2014).

**2013.** International conference *Shakespeare in Tatters. Referencing Shakespeare on Film and Television* (Ferrara, 10-11 May 2013).

**2013.** IASEMS Annual Conference, *Re-Thinking Early Modern: Critical Approaches* (Padova, 17-18 May 2013).

**2013.** Shakespeare Graduate Conference, *Shakespeare and His Contemporaries: the Italian Connection* (Firenze, British Institute, 18 April 2013).

**2012.** International conference *Shakespeare nei labirinti del contemporaneo/Shakespeare in the Maze of Contemporary Culture* (Milano, 28-30 March 2012).

**2010.** One Day Conference *Molte scene per Shakespeare* (Milano, 26 May 2010) in collaboration with Piccolo Teatro di Milano - Teatro d'Europa.

**2009.** One day International Conference *Caryl Churchill: una Top Girl* (31 January 2009) in collaboration with Teatro i and London Royal Court Theatre.

**2006.** International conference *Tra le lingue, tra i linguaggi. Cent'anni di Samuel Beckett* (Milan, 30 November-1 December 2006) in collaboration with Piccolo Teatro di Milano - Teatro d'Europa.

Lingua madre Italian

Altre lingue

	UNDERSTANDING		SPEAKING		WRITING
	Listening	Reading	Spoken interaction	Spoken production	
English	C2	C2	C2	C2	C2
German	B1	B2	B1	B1	A2
Spanish	B2	B2	B2	B1	A1

Self-assessment

Digital skills

Word, Excel, Power Point, Acrobat.

Driving licence B

## Additional information

FELLOWSHIP  
and AWARDS

- 2017 Funding for Research FFABR (Finanziamento delle attività base di ricerca, FFABR) (Art.5 lg 24 dicembre 1993, n. 537).
- 2001 **British Council Fellowship** for the 27th British Council Cambridge Seminar *The Contemporary Writer in the United Kingdom* (Cambridge, July 2001).
- 1997- 1999 Post doc grant in English Literature (Università degli Studi di Milano). (Art. 51, 6, lg. 449/97)
- 1991 Funding from “Centro Shakespeariano” (Ferrara)

MEMBERSHIP IN  
PROFESSIONAL  
ASSOCIATIONS

AIA – Associazione Italiana Anglisti  
ANDA – Associazione Nazionale Docenti di Anglistica  
ESRA – European Shakespeare Research Association  
ESSE – European Society for the Study of English  
JJIF – The James Joyce Italian Foundation  
IASEMS – Italian Association of Shakespearean and Early Modern Studies

## CONFERENCE PAPERS

- 11-12 October 2018. RADAC, Recherches sur les Arts Dramatiques Anglophones Contemporains (Paris)**  
Paper on “The Drama of New Galleries: Performing Tim Crouch’s ENGLAND in Naples”.  
International Conference RADAC, *Crossing Borders. Contemporary Anglophone Theatre in Europe*
- 23 June 2018. Université Paul-Valéry Montpellier 3 (Montpellier, France)**  
Paper on “Shakespearean Dream for a New Prison”  
One Day International Conference *New Faces. Facing Europe in Crisis. Shakespeare’s World and Present Challenges* (by invitation only)
- 18-20 January 2018. Università degli Studi di Milano (Italy)**  
Paper on “Hogarth’s Progress in Nick Dear’s the Art of Success (1987)”  
International conference *William Hogarth in Time. Metamorphoses and Afterlives in European Literatures and Cultures* (by invitation)
- 24-26 May 2017. Università degli Studi di Ferrara (Ferrara, Italy)**  
Paper on “Shakespearean Tempests in Italian Prisons”  
IASEMS Annual Conference *Shakespeare and Popular Culture, as you like it.*
- 13 December 2016. Sapienza Università di Roma (Italy)**  
*Seminario permanente di Studi Shakespeariani. Shakespeare e le prigioni.* Tavola rotonda (by invitation only).



**21-27 April 2014. Paris (France)**

Paper on "Tagging the Bard. Shakespeare & Graffiti".

International Conference *Shakespeare 450*. Seminar 6: Global Shakespeare as Methodology

**8 May 2012. Università degli Studi di Bergamo (Italy)**

Paper on "Shakespeare oggi"

One day conference *La versatilità dei classici e la formazione umanistica oggi: Dante & Shakespeare* (by invitation only)

**4-7 November 2010. Salzburg (Austria)**

Paper on "The Drama of New Galleries"

International conference *The Museal Turn*

**19-22 November 2009. Pisa (Italy)**

CO-CONVENER with Thomas Cartelli (Muhlenberg College, Pennsylvania) of the seminar "Negotiating Conflict in Cinematic and New Media Shakespeare"

International ESRA conference *Shakespeare and Conflicts: A European Perspective* (by invitation)

**22-24 April 2009. Università degli Studi di Milano (Italy)**

Paper on "Tom Stoppard e l'acrobazia filosofica".

Interdisciplinary conference *La filosofia a teatro*

**17-19 April 2008. Università degli Studi di Roma Tor Vergata (Italy)**

Paper on "Samuel Beckett, Visual Artist".

*Beckett in Rome. International Conference*

**12-14 October 2006. Università degli Studi di Pisa (Italy)**

Paper on "Dal Chianti alla Vucciria: l'Italia di Shakespeare al cinema".

*La traduzione di Shakespeare in Europa: editoria teatro cinema*

**29 August-2 September 2006. University of London (UK)**

Paper on "From Playwriting to Curatorship. An Investigation into the Status of Beckett's Stage Objects"

Conference of the European Society for the Study of English. Seminar "The Writer, the Collection and the Museum".

**30 November-1 December 2006. Università degli Studi di Milano (Italy)**

Paper on "Il museo di Samuel Beckett"

*Tra le lingue, tra i linguaggi. Cent'anni di Samuel Beckett*

**15-19 maggio 2006. Rimini (Italy)**

Paper on "Quadri in scena. Il teatro britannico contemporaneo e le arti figurative".

Theatre Week organized by Milan University - XVI edition (by invitation only)

**1-2 April 2004. Università degli Studi di Milano (Italy)**

Paper on "Circolarità e riscrittura in *Ulysses* di James Joyce"

*Da Shakespeare al Cyberpunk. Riscritture, adattamenti, plaggi, riciclaggi,*

**14 June 2002. Università degli Studi di Milano (Italy)**

Paper on, "Joyce illustrato"

One day conference *Ulisse ha 80 anni...e li porta molto bene*

**30-31 October 2001. Università degli Studi di Torino (Alba, Italy)**

Paper on "La Londra *glamour* di Coward tra le due guerre"

Conference *Città e spettacolo nel Novecento*

**15-19 maggio 2006. Gargnano del Garda (Italy)**

Paper on "La produzione shakespeariana di Gianfranco De Bosio"

Theatre Week organized by Milan University - X edition (by invitation only)

**21-24 September 1999. Malaga (Spain)**

Paper on "Shakespeare's Italy: Italian Locations in Shakespeare Cinematographic Adaptations"  
*Shakespeare on Screen: The Centenary Conference*

**15-19 maggio 2006. Gargnano del Garda (Italy)**

Paper on "S&S. Shakespeare e Scaparro"  
 Theatre Week organized by Milan University - IX edition (by invitation only)

**July 2001. Cambridge (UK)**

27th British Council Cambridge Seminar *The Contemporary Writer in the United Kingdom* (by invitation only).

**11-12 September 1997. University of Westminster and Globe Theatre (London, UK)**

Paper on "Modern *Macbeths* between Cinema and Fine Arts"  
 Society for Renaissance Study conference *The Renaissance Theatre: Texts, performance, design*

**September 1996. Università degli Studi di Genova (Italy)**

Paper on "Lo sguardo del narratore: contaminazioni cinematografiche nel romanzo di fine '800 e primo '900" (with N. Vallorani) AIA, Italian Association for English Studies

**February 1995. Università degli Studi di Bologna (Italy)**

Paper on "I linguaggi di Prospero: le interpretazioni del codice nelle riscritture cinematografiche di *The Tempest*" (with N. Vallorani)  
 AIA, Italian Association for English Studies

**September 1994. Università degli Studi di Ferrara & Centro Shakespeariano (Italy)**

Paper on "*Variations on the Merchant of Venice* di Charles Marowitz. Un collage 'epico'"  
*International Shakespeare. The Tragedies*

**September 1994. Varenna (Italy)**

Paper on "Teaching Shakespeare through Cinema. Results of a Didactic Approach" (with N. Vallorani)  
 Milan Symposium *Teaching English Literature in a Changing World*

**March 1993. Università degli Studi di Ferrara & Centro Shakespeariano (Italy)**

"*Macbeth*: traduzioni, regie, riscritture" (with M. Rose)  
*International Shakespeare. 'Macbeth'. Dal testo alla scena*

**September 1993. Bordeaux (France)**

Paper on "Peter Greenaway's *Prospero's Books*: A *Tempest* between Word and Image"  
*ESSE European Society for the Study of English*

RESEARCH-RELATED  
 ACTIVITIES

2012 - 2018

Member of the Advisory Board of IASEMS (Italian Association of Shakespearean and Early Modern Studies).

Member of the Advisory Board of the series "Shakespeare dal testo alla scena" (I Libri di Emil, Bologna); "PRISMI. Classici nel tempo. Letterature e culture di lingua inglese" (Mimesis, Milano); "Intercultural theatre. Teatro interculturale" (Ledizioni LediPublishing, Milano).

Member of the Committee of the Ph.D programme in "Studi Linguistici, Letterari e Interculturali in ambito europeo ed extraeuropeo" (Università degli Studi di Milano, Italy) since 2013. This also involves teaching in Ph.D courses and workshops.

2010 - 2013 Member of the Committee of the Ph.D programme in “Lingue, letterature e culture straniere” (Università degli Studi di Milano, Italy) since 2013. This also involves teaching in Ph.D courses and workshops.

2002 - 2010 Member of the Committee of the Ph.D programme in “Lingue, letterature e culture straniere” (Università degli Studi di Milano, Italy). This also involves teaching in Ph.D courses and workshops.

May-June 2018 Tutor of the project *Museum Narratives/Narrative and the Museum* by Niels Weijenberg (Utrecht University). LERU (League of European Research Universities) programme.

#### Dati personali

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 (Codice in materia di protezione dei dati personali) e sue successive modifiche e integrazioni, nonché del Regolamento UE 679/2016 (Regolamento Generale sulla Protezione dei dati o, più brevemente, RGPD).